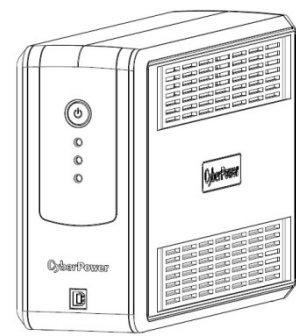


UT650/850EG  
UT650/850EIG



### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации источника бесперебойного питания (ИБП).

**ВНИМАНИЕ!** Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

**ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности (см. Технические Характеристики).

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИБП ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ!** Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не используйте прибор при транспортировке на самолетах или кораблях. Эффект удара или вибрации, а также влажная среда в ходе перевозки может привести к короткому замыканию устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированы. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Выполнять утилизацию и переработку ИБП, после окончания срока его службы, следует в соответствии с местными нормами. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

### УСТАНОВКА ИБП

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки:

(1) Блок ИБП × 1; (2) Руководство пользователя × 1; (3) Гарантийный талон × 1; (4) кабель IEC × 1 (только для моделей UT650/850EIG)

**\*Программное обеспечение PowerPanel® Personal Edition можно найти на официальном сайте [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com).**

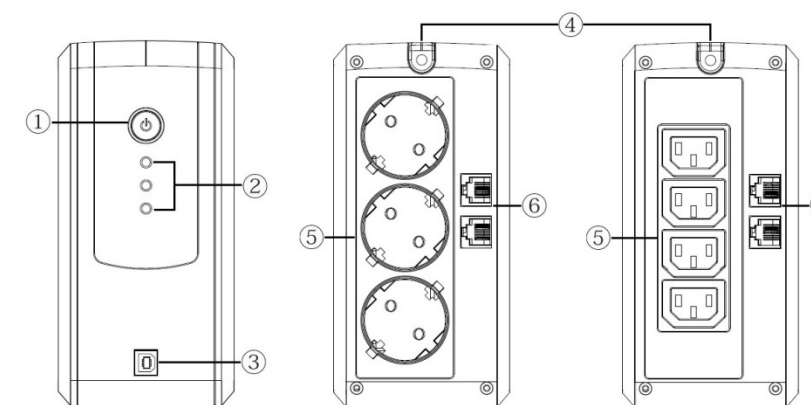
#### ОПИСАНИЕ

ИБП серии UT обеспечит стабильную работу компьютерной системы при коллизиях и отключениях в электрической сети.

### УСТАНОВКА ИБП

- Новый ИБП готов к использованию, но в процессе перевозки и хранения возможно снижение уровня заряда аккумулятора. Поэтому необходимо зарядить аккумулятор не менее 8 часов для обеспечения работы в течение эксплуатационного срока (для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку). **Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**
- Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование. Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП. **Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**
- Для защиты факс, телефонной, модемной или сетевой линии подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.
- Подключите ИБП к розетке электропитания с заземлением. Не используйте удлинители или переходники.
- Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.
- В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.
- Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.
- Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем подключения ИБП в сеть и включения устройства.

### ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



#### 1. Выключатель питания

Удерживайте кнопку около 2-ух секунд для включения или выключения ИБП.

Звуковая сигнализация: По умолчанию включена. Чтобы выключить сигнализацию, дважды нажмите кнопку питания. Два коротких звуковых оповещения – сигнализация выключена.

Чтобы включить сигнализацию снова дважды нажмите кнопку питания. Один короткий звуковой сигнал - сигнализация включена.

#### 2. Индикатор питания

Светодиодные индикаторы отображают статус работы ИБП. Подробности в таблице ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ.

#### 3. USB порт для подключения к ПК

Данный порт обеспечивает соединение и обмен данными ИБП через USB порт с компьютером.

Состояние ИБП отображается через ПО PowerPanel® Personal Edition

#### 4. Шнур сетевого электропитания

Подключение к электросети.

#### 5. Разъемы ИБП с батарейной поддержкой

ИБП имеет 4 (UT650/850EIG), 3 (UT650/850EG) розетки, обеспечивающие работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения

#### 6. Защита коммуникационных портов (RJ11/RJ45)

Порты защищающие факс, модемные, телефонные и сетевые линии

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	UT650EG	UT850EG
	UT650EIG	UT850EIG
<b>Входные характеристики</b>		
Мощность (ВА/Вт)	650/360	850/425
Диапазон напряжений	165~290В	
Частота	50 Гц	
<b>Выходные характеристики</b>		
Напряжение при питании от батарей	Искусственная синусоида 230В +/-10%	
Частота при питании от батарей	50/60 Гц +/-1%	
Защита от перегрузки	внутреннее ограничение по току	
<b>Физические параметры</b>		
Общее количество розеток питаемых от батарей	3 SCHUKO	3 SCHUKO
	4 IEC	4 IEC
Габариты (Ш x В x Г) (мм)	84x174x280	
Вес (кг)	4.0	4.2
<b>Батареи</b>		
Необслуживаемый кислотно-свинцовый аккумулятор	RBP0143 x1 *	RBP0143 x1 *
Время зарядки	6 Часов до 90%	
<b>Диагностика</b>		
Индикаторы	LED x3	
Звуковые сигналы	Питание от сети, питание от АКБ, ошибка	
<b>Программное Обеспечение</b>		
PowerPanel® Personal Edition	Windows 10/8/7/Vista/XP/2000/Server 2003, Linux	
<b>Условия работы</b>		
Рабочая температура	0°C до 40°C	
Рабочая относительная влажность	0 до 90% без конденсата	
Рабочий диапазон высоты	0-10000 футов (0-3000 метров)	
Температура хранения	-20°C до 50 °C	
Относительная влажность хранения	0 до 90% без конденсата	
<b>Дополнительные возможности</b>		
Автозарядка/автоперезагрузка	Да	

Соответствует TP TC 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Соответствует TP TC 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

\* Замена батареи должна выполняться обученным персоналом.

При замене батарей замените их таким же количеством следующих батарей:

CyberPower / RBP0143 или GP7-12.

## ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ

Светодиод	Свечение	Звуковой сигнал	Состояние ИБП	Description
Зеленый	горит	-	энергосберегающий режим	Питание от сети в норме, нагрузка питается от сети, ИБП в энергосберегающем режиме.
	медленно моргает	-	Зарядка	Питание от сети в норме, ИБП заряжает аккумулятор.
Желтый	горит	Двойной звуковой сигнал каждые 30 секунд	Питание от АКБ	ИБП питает нагрузку от аккумулятора.
	моргает	Частый звуковой сигнал	АКБ разряжена	ИБП питает нагрузку от аккумулятора. Аккумулятор скоро разрядится
Красный	горит, 1 вспышка каждые 5 секунд	Постоянный звуковой сигнал	Перегрузка при питании ИБП от аккумулятора.	Выключите ИБП и отсоедините часть нагрузки.
	горит, 2 вспышки каждые 5 секунд	Постоянный звуковой сигнал	Перегрузка	Мощность подключенной нагрузки превышает мощность ИБП. Отключите часть нагрузки.
	горит, 3 вспышки каждые 5 секунд	Постоянный звуковой сигнал	АКБ не заряжается	Обратитесь в сервисный центр.
	горит, 4 вспышки каждые 5 секунд	Постоянный звуковой сигнал	Неисправность ИБП	Обратитесь в сервисный центр.
	моргает	Постоянный звуковой сигнал	Предупреждение о перегрузке	Отключите часть нагрузки.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вероятная причина	Решение
ИБП не работает в течение заявленного времени.	Аккумулятор не заряжен полностью.	Перезарядите аккумулятор, оставив ИБП подключенным в сеть электропитания.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
ИБП не включается.	ИБП не подключен к сети.	ИБП должен быть подключен к сети 220-240В 50/60Гц.
	ИБП не дает питания от аккумулятора.	Выключите компьютер и ИБП. Через 10 секунд снова включите ИБП. Устройство будет перезаряджено.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
Розетки не питают подключенное оборудование	Аккумулятор разряжен	Заряжайте аккумулятор в течении 8 часов.
	Устройство повреждено при перепаде или скачке напряжения.	Обратитесь в сервисный центр.

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

За дополнительной информацией обращайтесь

**Cyber Power Systems, Inc. (Россия и СНГ)**

119049, ул. Донская д.4, стр. 3, Москва, Россия.

тел. +7 (495) 783-9445 [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: Напечатано в руководстве пользователя

Производитель: Сайбер Энерджи (Шенжень) Инк.

3 Ксинг-Лонг РД, ТонгФюЮ Индастриал парк, ТангКсяЯнг СонГанг Таун, БоАн Дистрикт, Шеньжень, Китай

Уполномоченное лицо: Общество с ограниченной ответственностью «Супервейв Групп», 193149, Ленинградская область, Всеволожский район, поселок Красная Заря, дом 15, Россия Авторские права распространяются на все содержание. © Компания Cyber Power Systems, Inc., 2018 г. Все права защищены. Воспроизведение всего документа или его части без разрешения запрещается. PowerPanel® Business Edition и PowerPanel® Personal Edition являются товарными знаками компании Cyber Power Systems, Inc.



# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.